



LED CURTAIN LIGHTS / LED CURTAIN LIGHTS / RIDEAU LUMINEUX À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-LICHTERVORHANG

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

RIDEAU LUMINEUX À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

DEKORACJA ŚWIETLNA LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED SVETELNÝ ZÁVES

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(GB) (IE)

LED CURTAIN LIGHTS

Operation and safety notes

(NL) (BE)

LED-LICHTGORDIJN

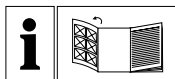
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

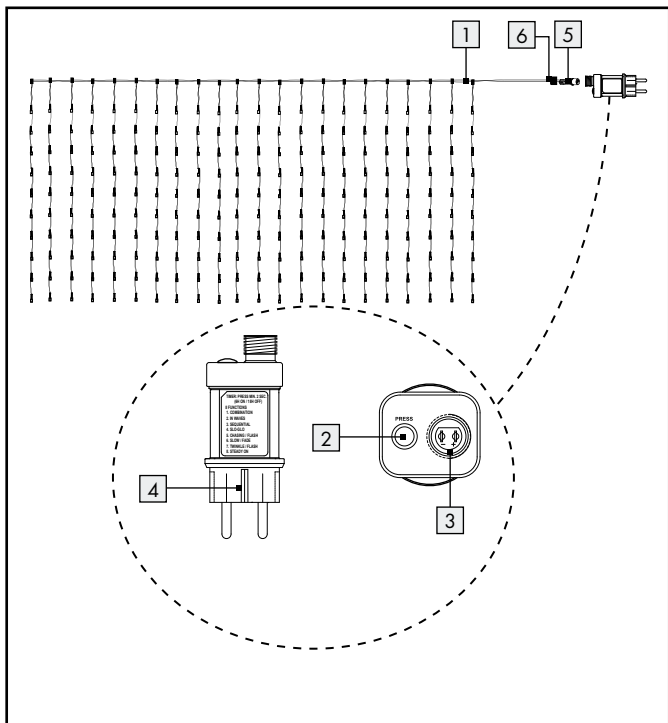
LED SVĚTELNÝ ŘETĚZ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

IAN 336882_2001

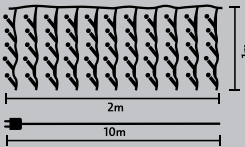


DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	17
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	29
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	43
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	55
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	67
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	78



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung	Seite 8
Technische Daten	Seite 8
Sicherheitshinweise	Seite 9
Anwendung	Seite 12
Timer-Funktion	Seite 13
Reinigung und Pflege	Seite 13
Entsorgung	Seite 14
Garantie	Seite 15
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 15
Service	Seite 16

Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!		Unabhängiges Betriebsgerät
	Wechselstrom / -spannung		Kurzschlussfester Sicherheitstrans- formator
	Gleichstrom / -spannung		Polarität des Netzanschlusses (Lichterkeite)
Hz	Hertz (Frequenz)		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt für den Betrieb an das Stromnetz an- geschlossen werden muss.
W	Watt (Wirkleistung)		Warnung! Strom- schlaggefahr!
	Schutzklasse II		Spritzwasserge- schützt
	Warn- und Sicher- heitshinweise beachten!		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus
		Dieses Symbol zeigt an, dass das Netzkabel ca. 10 m lang und die LED-Lichterkeite 2 m x 1 m groß ist.	

LED-Lichtervorhang

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**



Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch

vorgesehen.

● **Lieferumfang**

1 LED-Lichtervorhang

1 Netzteil

1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

1 LED-Lichterkette

2 Timer-Taste

3 Buchse

4 Netzteil

5 Stecker der Netzleitung

6 Überwurfmutter

● Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme: HG05205A: 4,5 W
HG05205B: 4,5 W

LED-Lichterkette **1**:

Betriebsspannung: 30 V $\overline{=}$

LEDs (gesamt): 3,6 W (LEDs können nicht ausgetauscht werden)

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Lichterkette (Modell-Nr. HG05205A/HG05205B)

GS-zertifiziert.

LED Farbe:

HG05205A: warmweiß

HG05205B: kaltweiß

Netzteil **4**:

Nennspannung

primär: 220–240 V~, 50/60 Hz

Nennspannung

sekundär: 30 V $\overline{=}$, 3,6 W

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Schutzklasse:



Netzteil (Modell-Nr. S036G300W8D) GS zertifiziert.

SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)

Ta: Maximale Umgebungstemperatur

Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt

spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

 **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.

- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht an der Leitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil 4 des Typs (Modell-Nr. S036G300W8D) ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil 4 vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.



WARNUNG – DIESE LICHTERKETTE DARF NICHT VERWENDET WERDEN, WENN NICHT ALLE DICHTUNGEN INSTALLIERT SIND.

- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44), wenn die Steckdose dem minimalen Schutzstandard entspricht.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (S036G300W8D) geeignet.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

● **Anwendung**

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Das Produkt verfügt über acht unterschiedliche Lichtmodi.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung [5] in die Buchse [3] des Netzteils [4].

Drehen Sie im Uhrzeigersinn die Überwurfmutter [6] fest.

- Stecken Sie das Netzteil [4] in die Steckdose.
- Das Produkt ist eingeschaltet.
- Drücken Sie die Timer-Taste [2], um von einem Lichtmodus zum nächsten zu schalten. Sobald Lichtmodus 8 erreicht ist, schaltet das Produkt durch erneutes Drücken der Taste wieder in Lichtmodus 1.

Der Lichtmodus wird wie folgt aufgeführt:

1. Kombination (Kombination aller Lichtmodi)
 2. Lichtwellen (die LED-Beleuchtung leuchtet in unterschiedlich starker Frequenz)
 3. Sequenziell (die LED leuchten abwechselnd auf)
 4. Slo-Glo (die LED leuchten abwechselnd langsam auf)
 5. Blinken (die LED blinken abwechselnd)
 6. Langsamer Farbwechsel (die LED leuchtet und wechselt langsam die Farbe)
 7. Aufblitzen (die LED blitzen abwechselnd auf)
 8. Dauerlicht (alle LEDs sind eingeschaltet)
- Zum Ausschalten ziehen Sie das Netzteil [4] aus der Steckdose.

Sie können das Produkt auf der gewünschten Oberfläche mit dem passenden Montagematerial (nicht im Lieferumfang), z. B. Kabelbindern, anbringen oder festkleben.

● **Timer-Funktion**

Die Timer-Funktion startet immer im zuletzt ausgewählten Lichtmodus (s. Kapitel „Anwendung“).

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie die Timer-Taste **2** für 2 Sekunden, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Die Timer-Taste **2** leuchtet grün auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauerhaft für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer-Taste **2** für 2 Sekunden erneut und das Licht der Timer-Taste **2** erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil **4** aus der Steckdose.

● **Reinigung und Pflege**

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR! Ziehen Sie zuerst das Netzteil **4** aus der Steckdose.

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR! Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

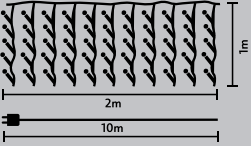
Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used	Page 18
Introduction	Page 19
Proper use.....	Page 19
Delivery scope.....	Page 19
Description of parts.....	Page 20
Technical data.....	Page 20
Safety information	Page 21
Use	Page 23
Timer function	Page 24
Cleaning and care	Page 25
Disposal	Page 25
Warranty	Page 26
Warranty claim procedure.....	Page 27
Service	Page 28

List of pictograms used

	Read the instructions!		Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Alternating current / voltage		Independent lamp control gear
	Direct current / voltage		Polarity of D.C. connector (light chain)
Hz	Hertz (Frequency)		This icon indicates that the product is mains operated.
W	Watt (effective power)		Warning! Danger of electric shock!
	Protection class II		Splashproof
	Observe the warning and safety instructions!		6 hour timer with automatic repetition on a daily basis
		This icon indicates that the length of the power cable is approx. 10 m and LED light 2 m x 1 m.	

LED curtain lights

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use



This product is suitable for indoors and outdoor use. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

● Delivery scope

- 1 LED curtain lights
- 1 mains adapter
- 1 instructions for use

● Description of parts

 LED fairy lights

 Timer button

 Socket

 Mains adapter

 Supply line plug

 Union nut

● Technical data

Light chain + mains adapter:

Total power consumption: HG05205A: 4.5 W

HG05205B: 4.5 W

LED Fairy Lights :

Operating voltage: 30 V $\equiv$

LEDs total: 3.6 W (LEDs are non-replaceable)

Protection system: IP44 (Splashproof)

LED Fairy Lights (Model No. HG05205A/HG05205B)

GS certified.

LED Colour:

HG05205A: warm white

HG05205B: cold white

Mains adapter :

Nominal voltage

primary: 220–240 V~, 50/60 Hz

Nominal voltage

secondary: 30 V $\equiv$, 3.6 W

Protection system: IP44 (Splashproof)

Protection class: 

Mains adapter (Model No. S036G300W8D) GS certified.

SELV:	Safety extra low voltage
Ta:	Maximum rated ambient temperature
Tc:	Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear



Safety information

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

■ **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.

- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.

⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING! Do not operate the product inside the packaging.

- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- Do not pull the product cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (220–240 V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The bulbs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter 4 for the type (Model No. S036G300W8D); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the product from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.

- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter [4] from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the product plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another light chain.

⚠ WARNING – THIS LIGHTING CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS BEING IN PLACE.

- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect them from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- The product is protected against splashes of water (IP44) as long as the socket meets the minimum protection standard.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (S036G300W8D).
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

● Use

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: The product has eight different lighting modes.

- Insert the supply line plug [5] into the socket [3] of the mains adapter [4]. Turn clockwise to tighten the union nut [6].

- Plug the mains adapter **4** into the socket.
- The product is now switched on.
- Press the timer button **2** to switch to the next lighting mode.
When you reach lighting mode 8, the next press of the button switches the product back into lighting mode 1.

The light mode is listed as below:

1. combination (combination of all lighting mode)
 2. in wave (LED lighting flashing in changing frequency)
 3. sequential (LED light up alternating)
 4. Slo-Glo (LED slowly light up alternating)
 5. chasing / flash (LED flash alternating)
 6. slow fade (LED light up and fade out slowly)
 7. twinkle / flash (LED light up alternating like twinkle)
 8. steady on (all LED on)
- To switch the product off, disconnect the mains adapter **4** from the socket.

You can mount the product on the desired surface and mount the product by attaching it with the help of mounting material such as cable ties, glue. (Mounting material is not included).

● Timer function

Start the timer function in the previously selected light mode (see chapter "Use").

- To switch on the timer function, press and hold 2 second the timer button **2** after the product is connected to the socket of power

cable. The timer button **2** will light up green when the timer function is activated.

- The product glows permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold 2 second the timer button **2** again and the light of the timer button **2** will be turned off.
- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter **4** has to be unplugged from the socket.

● Cleaning and care

⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK! First remove the mains adapter **4** from the socket.

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

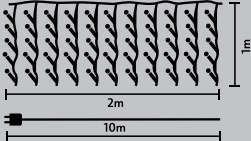
Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 30
Introduction	Page 31
Utilisation conforme	Page 31
Contenu de la livraison.....	Page 31
Descriptif des pièces	Page 32
Caractéristiques techniques.....	Page 32
Consignes de sécurité	Page 33
Utilisation	Page 36
Fonction minuterie	Page 37
Nettoyage et entretien	Page 37
Mise au rebut	Page 38
Garantie	Page 39
Faire valoir sa garantie.....	Page 41
Service après-vente	Page 42

Légende des pictogrammes utilisés

	Lisez les instructions !		Dispositif de fonctionnement autonome
	Courant alternatif / Tension alternative		Transformateur de sécurité anti-court-circuit
	Courant continu / Tension continue		Polarité de l'alimentation électrique (guirlande lumineuse)
Hz	Hertz (fréquence)		Ce symbole indique que le produit doit être branché sur le réseau secteur.
W	Watt (puissance active)		Avertissement ! Risque d'électrocution !
	Classe de protection II		Protégé contre les projections d'eau
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !		Minuterie de 6 heures à répétition automatique à un rythme journalier
		Ce symbole indique que la longueur du câble secteur est d'env. 10 m et que la taille de la guirlande lumineuse LED est de 2 m x 1 m.	

Rideau lumineux à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme



Ce produit convient à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

● Contenu de la livraison

- 1 rideau lumineux à LED
- 1 alimentation électrique
- 1 mode d'emploi

● Descriptif des pièces

1	Guirlande lumineuse LED	4	Bloc d'alimentation
2	Touche minuterie	5	Fiche du câble d'alimentation
3	Prise	6	Écrou-raccord

● Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse + bloc d'alimentation :

Puissance absorbée : HG05205A : 4,5 W
HG05205B : 4,5 W

Guirlande lumineuse LED **1 :**

Tension de service : 30 V==
LED (au total) : 3,6 W (les LED ne peuvent pas être
remplacées)
Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Guirlande lumineuse (Modèle n° HG05205A/HG05205B)
Certifiée GS.

Couleur des LED : HG05205A : blanc chaud
HG05205B : blanc froid

Bloc d'alimentation **4 :**

Tension nominale
primaire : 220-240 V~, 50/60 Hz
Tension nominale
secondaire : 30 V==, 3,6 W
Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)
Classe de protection : ☐
Bloc d'alimentation (Modèle n° S036G300W8D) Certifiée GS.

SELV :	Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)
Ta :	Température ambiante maximale
Tc :	Température du boîtier au point indiqué



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Ils risquent de s'étouffer avec le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le

nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE ! Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.

- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.



Prévention de risques mortels par électrocution !

- Avant l'utilisation, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise du produit (220-240 V~).
- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe du produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne sont pas remplaçables.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique 4 fournie, du type (modèle n° S036G300W8D). Tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.

- Protégez le produit contre les arêtes coupantes, les charges mécaniques et les surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Débranchez toujours l'alimentation électrique 4 avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne jamais toucher la fiche du produit, ou le produit même, avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.

** AVERTISSEMENT – CETTE GUIRLANDE LUMINEUSE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE SI CERTAINS JOINTS NE SONT PAS INSTALLÉS.**

- En cas de non utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Ce produit est protégé contre les projections de liquide (IP44), si la prise est conforme à la norme minimale de protection.
- Veuillez utiliser ce produit uniquement avec l'alimentation électrique fournie (S036G300W8D).
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.
- Les LED ne sont pas remplaçables.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.

● Utilisation

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

Remarque : Le produit dispose de huit modes lumineux différents.

- Branchez la fiche du câble d'alimentation [5] dans la prise [3] du bloc d'alimentation [4].
Serrez l'écrou-raccord [6] dans le sens horaire.
- Branchez le bloc d'alimentation [4] sur la prise.
- Le produit est allumé.
- Appuyez sur la touche minuterie [2] pour passer d'un mode lumineux au suivant. Dès que le mode lumineux 8 est atteint, appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour enclencher de nouveau le produit en mode lumineux 1.

Le mode lumineux est conçu comme suit :

1. Combinaison (combinaison de tous les modes lumineux)
 2. Ondes lumineuses (l'éclairage LED s'allume à des fréquences différentes)
 3. Séquentiel (les LED s'allument les unes après les autres)
 4. Slo-Glo (les LED s'allument lentement les unes après les autres)
 5. Scintillement (les LED scintillent les unes après les autres)
 6. Changement de couleur lent (la LED s'allume et change lentement de couleur)
 7. Étincelant (les LED étincellent les unes après les autres)
 8. Lumière continue (toutes les LED sont allumées)
- Pour l'éteindre, débranchez le bloc d'alimentation [4].

Vous pouvez apposer ou coller le produit sur la surface souhaitée avec le matériel de montage adapté (non inclus), comme par ex. des attache-câbles.

● **Fonction minuterie**

La fonction minuterie débute toujours dans le dernier mode d'éclairage sélectionné (cf. chapitre « Utilisation »).

- Pour activer la fonction minuterie, appuyez sur la touche minuterie [2] pendant 2 secondes après avoir branché le produit sur l'alimentation secteur. La touche minuterie [2] s'allume lorsque la fonction minuterie est activée.
- Le produit éclaire durablement pendant 6 heures avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Pour désactiver la fonction minuterie, appuyez à nouveau sur la touche minuterie [2] pendant 2 secondes et la lampe de la touche minuterie [2] s'éteint.
- Lorsque la fonction minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez le bloc d'alimentation [4] de la prise.

● **Nettoyage et entretien**

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Débranchez tout d'abord l'alimentation électrique [4].

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, benzine ou produit similaire. Ces substances pourraient endommager le produit.

- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous

êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

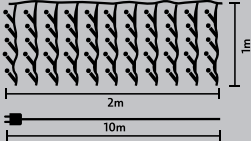
Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 44
Inleiding	Pagina 45
Correct gebruik	Pagina 45
Omvang van de levering	Pagina 45
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 46
Technische gegevens	Pagina 46
Veiligheidsinstructies	Pagina 47
Gebruik	Pagina 50
Timer-functie	Pagina 51
Reiniging en onderhoud	Pagina 51
Afvoer	Pagina 52
Garantie	Pagina 53
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 53
Service	Pagina 54

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de aanwijzingen!		Onafhankelijk voor-schakelapparaat
	Wisselstroom /-spanning		Kortsluiting-bestendige veiligheidstransformator
	Gelijkstroom /-spanning		Polariteit van de stroomaansluiting (lichtslinger)
Hz	Hertz (frequentie)		Dit symbool geeft aan dat het product voor het in gebruik nemen op het stroomnet moet worden aangesloten.
W	Watt (nuttig vermogen)		Waarschuwing! Kans op elektrische schokken!
	Beschermingsklasse II		Spatwaterdicht
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!		6-uurs timer met automatische herhaling in een dagelijks ritme
		Dit symbool geeft aan dat de stroomkabel ca. 10 m lang en de led-lichtslinger 2 m x 1 m groot is.	

LED-lichtgordijn

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik



Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

● Omvang van de levering

- 1 LED-lichtgordijn
- 1 netspanningsadapter
- 1 bedieningshandleiding

● Beschrijving van de onderdelen

1 Led-lichtslinger

2 Timer-knop

3 Bus

4 Netadapter

5 Stekker van de stroomkabel

6 Wartelmoer

● Technische gegevens

Lichtslinger + netadapter:

Vermogensopname: HG05205A: 4,5 W

HG05205B: 4,5 W

Led-lichtslinger **1**:

Voedingsspanning: 30 V $\overline{=}$

Led's (totaal): 3,6 W (de led's kunnen niet worden vervangen)

Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)

Lichtslinger (model-nr. HG05205A/HG05205B)

GS-gecertificeerd.

Led-kleur:

HG05205A: warm-wit

HG05205B: koud-wit

Netadapter **4**:

Nominale spanning

primaire: 220-240 V~, 50/60 Hz

Nominale spanning

secundaire: 30 V $\overline{=}$, 3,6 W

Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)

Beschermingsniveau: 

Netadapter (model-nr. S036G300W8D) GS-gecertificeerd.

SELV:	Beveiligde extra lage spanning (Safety extra low voltage)
Ta:	Maximale omgevingstemperatuur
Tc:	Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt



Veiligheidsinstructies

Bij schade die ontstaat door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hantieren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens het gebruik van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging

en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING! Gebruik het product niet in de verpakking.

- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Trek niet aan de kabel van het product en zorg ervoor dat deze zodanig gelegd is dat niemand erover zou kunnen lopen of struikelen.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.



Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Overtuig u er vóór het gebruik van dat de bestaande netspanning overeenstemt met de vereiste bedrijfsspanning van het product (220-240V~).
- Controleer het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het aan de stroom aansluit.
- Gebruik het product nooit wanneer u een beschadiging heeft geconstateerd.
- De externe, flexibele kabel van het product kan niet vervangen worden; als de kabel beschadigd is, moet het product worden afgevoerd.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De led's kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netspanningsadapter **4** van het type (modelnr. S036G300W8D), anders komt de garantie te vervallen.

- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm het product tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek de netspanningsadapter 4 voor de montage, demontage en reiniging altijd uit het stopcontact.
- Raak de stekker van het product noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.

⚠ WAARSCHUWING – DEZE LICHTSLINGER MAG NIET WORDEN GEBRUIKT ALS NIET ALLE AFDICHTINGEN ZIJN AANGEBRACHT.

- Onderbreek de stroomtoevoer naar het product als u het gedurende een langere periode niet gebruikt (bijv. vakantie).
- Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent dan kunt u een elektricien raadplegen.
- Het product is spatwaterdicht (IP44), als het stopcontact aan de minimale veiligheidsstandaard voldoet.
- Het product is uitsluitend geschikt voor het gebruik met de meegeleverde netspanningsadapter (modelnr. S036G300W8D).
- Houd er rekening mee dat de transformator ook zonder gebruik van het product nog een gering vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netspanningsadapter uit het stopcontact.
- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.

● **Gebruik**

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: het product beschikt over acht verschillende verlichtingsmodi.

- Steek de stekker van de stroomkabel [5] in de contrastekker [3] van de netadapter [4].
Draai de wartelmoer [6] met de klok mee vast.
- Steek de netvoedingadapter [4] in het stopcontact.
- Het product is ingeschakeld.
- Druk op de timer-knop [2] om van de ene naar de andere verlichtingsmodus te wisselen. Zodra verlichtingsmodus 8 is bereikt, schakelt het product na hernieuwd drukken van de knop weer terug naar verlichtingsmodus 1.

De verlichtingsmodus wordt als volgt samengesteld:

1. Combinatie (combinatie van alle verlichtingsmodi)
 2. Lichtgolven (de led-verlichting brandt met een wisselend sterke frequentie)
 3. Sequentieel (de leds lichten afwisselend op)
 4. Slo-Glo (de leds lichten afwisselend langzaam op)
 5. Knipperen (de leds knipperen afwisselend)
 6. Langzame kleurwisseling (de led brandt en wisselt langzaam van kleur)
 7. Opflitsen (de leds flitsen afwisselend op)
 8. Continue verlichting (alle led's zijn ingeschakeld)
- Voor het uitschakelen trekt u de netvoedingsadapter [4] uit het stopcontact.

U kunt het product op het gewenste oppervlak met het geschikte montagemateriaal (niet meegeleverd), bijv. kabelbinders, aanbrengen of vastplakken.

● Timer-functie

De timer-functie start altijd in de laatst geselecteerde verlichtingsmodus (zie onderdeel 'Gebruik').

- Voor het inschakelen van de timer-functie drukt u de timer-knop **2** en houdt deze 2 seconden lang ingedrukt, nadat u het product heeft aangesloten aan de stroomvoorziening. De timer-knop **2** begint groen te branden als de timer-functie is geactiveerd.
- Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Op het inschakel-tijdstip brandt het product opnieuw 6 uur, gevolgd door een 18 uur durende pauze.
- Om de timer-functie te deactiveren, drukt u op de timer-knop **2** en houdt u deze 2 seconden lang ingedrukt waarna het licht van de timer-knop **2** uit gaat.
- Als de timer-functie is uitgeschakeld, brandt het product continu. Om het product volledig uit te schakelen haalt u de netvoedings-adapter **4** uit het stopcontact.

● Reiniging en onderhoud

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Trek eerst de netspanningsadapter **4** uit de contactdoos.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water

of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet in water worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluïsvrije doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen. Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011

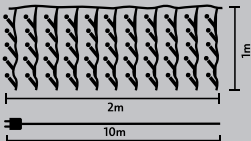
Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 56
Wstęp	Strona 57
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 57
Zawartość.....	Strona 57
Opis części.....	Strona 58
Dane techniczne	Strona 58
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 59
Zastosowanie.....	Strona 61
Funkcja minutnika	Strona 62
Czyszczenie i pielęgnacja.....	Strona 63
Utylizacja	Strona 64
Gwarancja	Strona 64
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 65
Serwis	Strona 66

Legenda zastosowanych piktogramów

	Należy przeczytać instrukcje!		Niezależne urządzenie sterujące
	Prąd zmienny / napięcie zmienne		Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa
	Prąd stały / napięcie stałe		Biegunowość przyłącza sieciowego (łańcuch świetlny)
Hz	Herc (częstotliwość)		Symbol ten wskazuje, że produkt, aby pracował, musi być podłączony do sieci elektrycznej.
W	Wat (moc czynna)		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
	Klasa ochrony II		Ochrona przed pryskającą wodą
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		6-godzinny minutnik z automatycznym powtarzaniem w rytmie dziennym
		Symbol ten wskazuje, że kabel sieciowy posiada długość ok 10 m a łańcuch świetlny LED ma wymiary 2 m x 1 m.	

Dekoracja świetlna LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

● Zawartość

- 1 dekoracja świetlna LED
- 1 zasilacz sieciowy
- 1 instrukcja obsługi

● Opis części

1	Łańcuch świetlny LED	4	Zasilacz sieciowy
2	Przycisk minutnika	5	Wtyczka przewodu sieciowego
3	Gniazdo	6	Nakrętka złączkowa

● Dane techniczne

Łańcuch świetlny + zasilacz sieciowy:

Pobór mocy:	HG05205A: 4,5 W
	HG05205B: 4,5 W

Łańcuch świetlny LED 1:

Napięcie robocze:	30 V ===
Diody LED (łącznie):	3,6 W (diod LED nie można wymienić)
Stopień ochrony:	IP44 (zabezpieczenie przed zachłapaniem)
Łańcuch świetlny (nr modelu HG05205A / HG05205B)	
z certyfikatem GS.	

Kolor LED:	HG05205A: ciepła biel
	HG05205B: zimna biel

Zasilacz sieciowy 4:

Napięcie znamionowe	
podstawowe:	220–240 V $\sim$, 50 / 60 Hz
Napięcie	
znamionowe wtórne:	30 V === , 3,6 W
Stopień ochrony:	IP44 (zabezpieczenie przed zachłapaniem)
Klasa ochrony:	□
Zasilacz sieciowy (nr modelu: S036G300W8D) z certyfikatem GS.	

SELV:	bardzo niskie napięcie bezpieczne (Safety extra low voltage)
Ta:	maksymalna temperatura otoczenia
Tc:	temperatura obudowy w danym punkcie



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŻEŃ W WYPADKU PRZEZ DZIECI!** W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem wywołane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Zadbać o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!

Nie należy stosować produktu w opakowaniu.

- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Nie ciągnąć produktu za przewód i poprowadzić kabel w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o niego.
- Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem upewnić się, że dostępne napięcie sieciowe jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym produktu (220–240V~).
- Przed każdym podłączeniem produktu do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Elastyczny przewód zewnętrzny tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutylizować.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym  typu (nr modelu S036G300W8D), w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić produkt przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.

- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz 4 zawsze wyciągać z gniazdka.
- Ani wtyczki, ani produktu nie dotykać mokrymi dłońmi.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.

⚠ OSTRZEŻENIE – TEN ŁAŃCUCH ŚWIETLNY NIE MOŻE BYĆ UŻYWANY JEŚLI NIE ZOSTAŁY ZAINSTALOWANE WSZYSTKIE USZCZELKI.

- W razie dłuższej przerwy w używaniu (np. urlop) odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Produkt posiada ochronę przez przyskakającą wodą (IP44), a gniazdo wtyczkowe odpowiada minimalnym standardom bezpieczeństwa.
- Produkt nadaje się do użytku wyłącznie z dostarczonym zasilaczem (nr modelu S036G300W8D).
- Należy pamiętać, że zasilacz bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz z gniazdka.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.

● Zastosowanie

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Wskazówka: Produkt wyposażony jest w osiem różnych trybów świecenia.

- Włożyć wtyczkę przewodu sieciowego 5 do gniazdka 3 zasilacza sieciowego 4.

Dokręcić nakrętkę złączkową [6] w kierunku ruchu wskazówek zegara.

- Podłączyć zasilacz [4] do gniazda sieci elektrycznej.
- Produkt jest włączony.
- Nacisnąć przycisk timer [2], aby przełączyć z jednego trybu świecenia na drugi. Po osiągnięciu 8 trybu świecenia produkt przełącza się po ponownym naciśnięciu przycisku z powrotem na tryb świecenia 1.

Tryb świetlny jest wykonywany w poniższy sposób:

1. Kombinacja (połączenie wszystkich trybów świetlnych)
 2. Fale światła (oświetlenie LED świeci się o różnie silnej częstotliwości)
 3. Sekwencyjnie (diody LED świecą na zmianę)
 4. Slo-Glo (diody LED świecą powoli na zmianę)
 5. Miganie (diody LED świecą na zmianę)
 6. Wolna zmiana kolorów (dioda LED świeci i powoli zmienia kolor)
 7. Błyskanie (diody LED błyskają na zmianę)
 8. Światło stałe (wszystkie diody LED są włączone)
- Celem wyłączenia łańcucha świetlnego należy wyciągnąć zasilacz [4] z gniazdka sieciowego.

Produkt można przymocować lub przykleić do wybranej powierzchni za pomocą odpowiedniego materiału montażowego (nie dołączony do kompletu).

● **Funkcja minutnika**

Funkcja minutnika włącza się zawsze z wcześniej wybranym trybem świecenia (patrz rozdział „Zastosowanie”).

- Aby włączyć funkcję timer, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk timer [2] po podłączeniu produktu do źródła zasilania przez 2 sekundy. Przycisk timer [2] świeci na zielono, kiedy aktywowana jest funkcja timer.
- Produkt świeci stale przez 6 godzin, potem następuje 18-godzinna przerwa. Produkt ponownie będzie świecił przez 6 godzin do czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- Aby dezaktywować funkcję timer należy ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk timer [2] przez 2 sekundy, a lampka przycisku timer [2] zgaśnie.
- Jeśli funkcja timer jest wyłączona, produkt świeci stale. Aby produkt całkowicie wyłączyć, należy wyjąć zasilacz [4] z gniazdka.

● **Czyszczenie i pielęgnacja**

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA

PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Proszę najpierw wyciągnąć zasilanie [4] z gniazdka.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu

nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na graterunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska

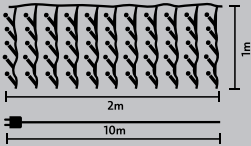
Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 68
Úvod	Strana 69
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 69
Obsah dodávky	Strana 69
Popis dílů	Strana 69
Technická data	Strana 70
Bezpečnostní upozornění.....	Strana 71
Použití	Strana 73
Funkce časovače	Strana 74
Čistění a ošetřování.....	Strana 74
Zlikvidování.....	Strana 75
Záruka	Strana 76
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 76
Servis.....	Strana 77

Legenda použitých piktogramů

	Přečtěte si pokyny!		Nezávislý předřadník
	Střídavý proud / střídavé napětí		Proti zkratu jištění bezpečnostní trans- formátor
	Stejnsměrný proud / stejnsměrné napětí		Polarita síťové přípojky (světelný řetěz)
Hz	Hertz (frekvence)		Tento symbol infor- muje o tom, že výrobek musíte k provozu připojit k elektrické síti.
W	Watt (příkon)		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
	Třída ochrany II		Ochrana před stříkající vodou
	Respektujte výstražné a bezpečnostní po- kyny!		Časovač na 6 ho- din s automatickým opakováním v den- ním rytmu
		Tento symbol informuje o tom, že délka přívodního kabelu je cca 10 m a délka a velikost světelného řetězu LED cca 2 m x 1 m.	

LED světelný řetěz

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu



Tento výrobek je vhodný k provozu ve vnitřním a venkovním prostředí. Výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech, není vhodný ke komerčním účelům.

● Obsah dodávky

- 1 LED světelný řetěz
- 1 síťový zdroj
- 1 návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 LED světelný řetěz
- 2 Tlačítko časovače
- 3 Zdířka

- 4 Síťový adaptér
- 5 Zástrčka síťového kabelu
- 6 Převlečná matice

● Technická data

Světelný řetěz + síťový adaptér:

Příkon: HG05205A: 4,5 W
HG05205B: 4,5 W

LED světelný řetěz 1:

Provozní napětí: 30 V==
LED (celkem): 3,6 W (LED nelze vyměnit)
Druh ochrany: IP44 (chráněno proti stříkající vodě)
Světelný řetěz (model č. HG05205A / HG05205B)
Certifikace GS.

Barva LED: HG05205A: teplá bílá
HG05205B: studená bílá

Síťový adaptér 4:

Jmenovité napětí,
primární: 220–240 V~, 50 / 60 Hz
Jmenovité napětí,
sekundární: 30 V==, 3,6 W
Druh ochrany: IP44 (chráněno proti stříkající vodě)
Třída ochrany: □
Síťový adaptér (model č. S036G300W8D), certifikace GS.
SELV: oddělené malé napětí (Safety extra low voltage)
Ta: maximální teplota okolního prostředí
Tc: teplota tělesa v uvedeném bodě



Bezpečnostní upozornění

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze přebírat žádné ručení! Za hmotné škody nebo úrazy osob, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, nepřebíráme žádné ručení!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!** Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při manipulaci s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.
- ⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nepoužívejte výrobek v obalu.
- Po použití uschovejte výrobek znovu do obalu, abyste zabránili nechtěným poškozením.
- Netahejte za vodič výrobku a ujistěte se, že přes něj nikdo nemůže chodit ani zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech plochách s běžnou hořlavostí.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, že souhlasí dané síťové napětí s potřebným provozním napětím pro výrobek (220–240 V~).
- Před každým připojením k rozvodu elektrického proudu zkontrolujte výrobek, zda není poškozený.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je jakkoli poškozený.
- Vnější, pružný přírodní kabel není možné vyměnit, v případě jeho poškození musíte celý výrobek zlikvidovat.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Používejte výrobek pouze s dodaným síťovým adaptérem **4** typu (model č. S036G300W8D). V opačném případě zanikají veškeré nároky na poskytnutí záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Chraňte výrobek před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy odpojte síťový zdroj **4** ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se zástrčky výrobku ani výrobku mokřýma rukama.
- Výrobek nesmíte elektricky připojit k jiným světelným řetězům.

⚠ VÝSTRAHA – TENTO SVĚTELNÝ ŘETĚZ NESMÍTE POUŽÍVAT, POKUD NEJSOU INSTALOVÁNA VŠECHNA TĚSNĚNÍ.

- Při delším nepoužívání (např. o dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jisti nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte elektrikáře.

- Výrobek je chráněný před stříkající vodou (IP44), pokud odpovídá zásuvka minimálnímu standardu ochrany.
- Výrobek je vhodný k použití jen s dodaným síťovým adaptérem (S036G300W8D).
- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí vytáhněte adaptér ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED musíte celý výrobek vyměnit.

● Použití

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

Upozornění: Výrobek má osm různých světelných režimů.

- Zapojte zástrčku síťového kabelu [5] do zdířky [3] síťového adaptéru [4].
Převlečnou matici [6] utáhněte otáčením ve směru chodu hodinových ručiček.
- Zastrčte síťový adaptér [4] do zásuvky.
- Výrobek je zapnutý.
- Pro přechod z jednoho světelného režimu do dalšího stiskněte tlačítko časovače [2]. Jakmile dosáhnete světelného režimu 8, přepne výrobek dalším stisknutím tlačítka znovu do světelného režimu 1.

Světelné režimy:

1. Kombinace (kombinace všech světelných režimů)
2. Světelné vlny (LED osvětlení svítí v různě silné frekvenci)
3. Sekvenčně (LED svítí střídavě)
4. Slo-Glo (LED se střídavě pomalu rozsvěcují)

5. Blikání (LED střídavě blikají)
 6. Pomalé měnění barev (LED svítí a pomalu mění barvu)
 7. Blesky (LED střídavě blýskají)
 8. Trvalé světlo (všechny LED jsou zapnuté)
- K vypnutí vytáhněte síťový adaptér [4] ze zásuvky.

Výrobek můžete upevnit nebo přilepit na požadovaný povrch pomocí vhodného montážního materiálu (není součástí dodávky), např. pomocí stahovacích pásek na kabely.

● **Funkce časovače**

Funkce časovače vždy spustí poslední vybraný režim svícení (viz kapitola „Použití“).

- Po připojení výrobku k síti elektrického proudu můžete stisknutím tlačítka časovače [2] na 2 vteřiny funkci časovače aktivovat. Aktivovanou funkci časovače potvrzuje zeleně svítící tlačítko časovače [2].
- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Funkci časovače můžete deaktivovat dalším stisknutím tlačítka časovače [2] na 2 vteřiny, světlo tlačítka časovače [2] zhasne.
- Pokud je časovač vypnutý, svítí výrobek trvale. K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.

● **Čištění a ošetřování**

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!
Nejprve vytáhněte síťový zdroj [4] ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Výrobek by se tím mohl poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku, která nepouští vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu

(vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení. Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 79
--	------------------

Úvod	Strana 80
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 80
Obsah dodávky	Strana 80
Popis častí	Strana 81
Technické údaje	Strana 81

Bezpečnostné upozornenia	Strana 82
---------------------------------------	------------------

Používanie	Strana 84
-------------------------	------------------

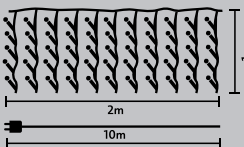
Funkcia časovača	Strana 85
-------------------------------	------------------

Čistenie a údržba	Strana 86
--------------------------------	------------------

Likvidácia	Strana 86
-------------------------	------------------

Záruka	Strana 87
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 88
Servis	Strana 88

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si pokyny!		Nezávislý prevádzkový prístroj
	Striedavý prúd / napätie		Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
	Jednosmerný prúd / napätie		Polarita sieťového pripojenia (svetelná reťaz)
Hz	Hertz (frekvencia)		Tento symbol udáva, že výrobok musí byť pre prevádzku zapojený do prúdovej siete.
W	Watt (efektívny výkon)		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Trieda ochrany II		S ochranou proti striekajúcej vode
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		6-hodinový časovač s automatickým opakovaním v dennom rytme
		Tento symbol udáva, že dĺžka sieťového kábla je cca. 10 m a LED svetelná reťaz je veľká cca. 2 m x 1 m.	

LED svetelný záves

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento výrobok je vhodný na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

● Obsah dodávky

- 1 LED svetelný záves
- 1 sieťový diel
- 1 návod na používanie

● Popis častí

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1 LED svetelná reťaz | 5 Zástrčka sieťového vedenia |
| 2 Tlačidlo Timer | 6 Prevlečná matica |
| 3 Zásuvka | |
| 4 Sieťový diel | |

● Technické údaje

Svetelná reťaz + sieťový diel:

Príkon: HG05205A: 4,5 W
HG05205B: 4,5 W

LED svetelná reťaz **1**:

Prevádzkové napätie: 30 V==
LED (celkovo): 3,6 W (LED nie je možné vymeniť)
Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Svetelná reťaz (Model č. HG05205A / HG05205B)
GS certifikované.

LED farba: HG05205A: teplá biela
HG05205B: studená biela

Sieťový diel **4**:

Menovité napätie
primárne: 220–240 V~, 50 / 60 Hz
Menovité napätie
sekundárne: 30 V==, 3,6 W
Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Trieda ochrany: 
Sieťový diel (Model č. S036G300W8D) GS-certifikované.

SELV:	Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)
Ta:	Maximálna teplota okolia
Tc:	Teplota schránky na uvedenom bode



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA! Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
- Neťahajte za vedenie výrobku a zabezpečte, aby bolo položené tak, aby po ňom nikto nemohol chodiť alebo sa oň potknúť.
- Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred používaním sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím produktu (220–240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné vedenie tohto výrobku nie je možné vymeniť; ak je vedenie poškodené, je potrebné výrobok zlikvidovať.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom 4 typu (Model č. S036G300W8D), inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Chráňte výrobok pred ostrými hranami, mechanickým zaťažením a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinov.

- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový [4] diel zo zásuvky.
 - Zástrčky výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
 - Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- ⚠ VÝSTRAHA – TÁTO SVETELNÁ REŤAZ NESMIE BYŤ POUŽÍVANÁ, AK NIE SÚ NAINŠTALOVANÉ VŠETKY TESNENIA.**
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
 - V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
 - Výrobok je chránený proti striekajúcej vode (IP44), ak zástrčka zodpovedá minimálnym ochranným štandardom.
 - Produkt je vhodný výhradne na prevádzku s priloženým sieťovým dielom (S036G300W8D).
 - Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
 - LED diódy nie je možné vymeniť.
 - Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.

● Používanie

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Výrobok disponuje ôsmimi rôznymi svetelnými režimami.

- Zasuňte zástrčku sieťového vedenia [5] do zásuvky [3] sieťového dielu [4].
- Dotiahnite prevlečnú maticu [6] v smere hodinových ručičiek.

- Zasuňte sieťový diel [4] do zásuvky.
- Výrobok je zapnutý.
- Stlačte tlačidlo Timer [2], aby ste prešli od jedného svetelného režimu k ďalšiemu. Po dosiahnutí svetelného režimu 8 sa výrobok po opätovnom stlačení tlačidla znovu prepne na svetelný režim 1.

Svetelný režim je uvedený nasledovne:

1. Kombinácia (Kombinácia všetkých svetelných režimov)
 2. Svetelné vlny (LED-osvetlenie svieti v rozdielne silnej frekvencii)
 3. Sekvenčne (LED sa striedavo rozsvetujú)
 4. Slo-Glo (LED sa pomaly striedavo rozsvetujú)
 5. Blikanie (LED striedavo blikajú)
 6. Pomalé striedanie farieb (LED svieti a pomaly mení farbu)
 7. Zažiarenie (LED striedavo zažiaria)
 8. Trvalé svetlo (všetky LED-diódy sú zapnuté)
- Pre vypnutie vytiahnite sieťový diel [4] zo zásuvky.

Výrobok môžete na požadovaný povrch s vhodným montážnym materiálom (nie je súčasťou dodávky), napr. káblovými svorkami, pripevniť alebo nalepiť.

● Funkcia časovača

Funkcia časovača sa spustí vždy v naposledy zvolenom svetelnom režime (p. kapitolu „Používanie“).

- Pre zapnutie funkcie časovača stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo Timer [2] potom, ako ste výrobok zapojili do prúdovej siete. Tlačidlo Timer [2] sa zeleno rozsvieti, keď je aktivovaná funkcia časovača.

- Výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. V čase zapnutia sa výrobok znova rozsvieti na 6 hodín s následnou 18 hodinovou prestávkou.
- Pre deaktivovanie funkcie časovača znova stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo Timer [2] a svetielko tlačidla Timer [2] zhasne.
- Keď je funkcia časovača vypnutá, svieti výrobok kontinuálne. Pre úplné vypnutie výrobku vytiahnite sieťový diel [4] zo zásuvky.

● Čistenie a údržba

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Najprv vytiahnite sieťový zdroj [4] zo zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG05205A/HG05205B

Version: 06/2020

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacii · Stav
informací · Stav informácií: 05/2020
Ident.-No.: HG05205A/B052020-8

